

ACC

10000/143/264

10000/143/264

BLACK MARKET ACTIVITY, BARI
JUN. - AUG. 1944

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

ACC/14006/15/PS

Tel. 489081 - 365

11 August 1944

SUBJECT : Black Market Activity
in Bari, Naples.

TO : R.P.S.O. Region II.

We hereby acknowledge receipt of your PS/24
dated 7 August 1944.

hgd

PAUL G. KIRK,
Colonel, Inf.
Director, Public Safety
Sub-Commission

Leli *4A*
3A/B
3901

P. Safety
ALLIED CONTPOL COMMISSION
REGION 2. HEADQUARTERS *9159*

Your ref _____ OFFICE OF THE REGIONAL POLICE OFFICER

My ref *PS/24*

Subject *Black Market Activity in* *7 Aug 44*
Bart Naples.

TO : Chief, Public Safety Sub-Commission, HQ., ACC;
APO 394.

Reference is made to your ACC/14006/15/P3 of
2 July, 1944, Subject as above.

An arrest has been made and property seized.
A copy of the report of the Quastore is attached.

LEK/or



Lloyd E. Kelly
LLOYD E. KELLY.
Lt. Col. Inf.
Regional Public Safety Officer.

N^o 03909 - 7.VIII.44

3900

313
R. QUESTURA, BARI

3/7/44

To Allied Control Commission in Bari

Answer to the letter PS/21/41

Subject: Black market at Bari.

Inquiries brought before Court, treated in the above mentioned letter, have confirmed the identity of the lady, who is living in Corso Vitt. Emanuele N. 30/5th floor, Yugoslav refugee Sandel-Sager Zlata Anna, of the late Giuseppe and of Carlotta Munzer, born at Srajevo on the 31 May 1905.

Coming from Zagabria, Hvar and Velanka (Curzola), the above mentioned settled at Bari in the October 1943, taking, after two weeks after her arrival, the apartment in the house of the landlady Mele Tedora, where she lives with her mother, 73 years old and ill, and with her son Michele, 14 years old. She is divorced from her husband about since 10 years, and she states to have been working in Zagabria as the representative of the Firm Eisner, Hirsch and others, for the commerce of jewels.

Arrived here with a little saving, Mrs. Sandel-Sarge got 100.000 Lire from the sale of 8 renards, of her own property, brought from Yugoslavia and sold to Italians, and from the sale she had acquired objects, cloth and wearing-apparels, which have been found in her possession.

Notwithstanding this finding, that would do to confirm that she was here dedicated to the black market, Mrs. Sandel-Sarge denies.

She states that the mentioned merchandise had to serve only for her own use and for her family's, whilst they are waiting for the transferring to America. For this purpose she had already inscribed, with her family, at the Emigration Office in Via Cavour N. 208.

The foodstuff in tins, also found in her possession, had to be given her by her countrymen from Ferramonti and S. Maria di Leuca, who have already left Italy for going to America.

Concerning the eventual relations with Allied Officers for purpose of commerce, she remained evasive, declaring that, because of her knowing the English language, she had really received in her apartment English and American Officers, but only for friendly conversations without any other purpose.

Actions have been taken to confiscate the merchandise, about which in the enclosed lists, distinguished in respect with their origin, and inquiries are still being made in order to verify the truthfulness of the statements given by the Sandel-Sager, who has been denounced by her landlady to be dealing with the black market.

As she has been arrested, we shall give further information.

Inquiries brought before Court, treated in the above mentioned letter, have confirmed the identity of the lady, who is living in Corso Vitt. Emanuele N.30/5th floor, Yugoslav refugee Sandel-Ssager Zlata Anna, of the late Giuseppe and of Carlotta Munzer, born at Srajevo on the 31 May 1905.

Coming from Zagabria, Hvar and Velaluka (Curzola), the above mentioned settled at Bari in the October 1943, taking, after two weeks after her arrival, the apartment in the house of the landlady Mele Teodora, where she lives with her mother, 73 years old and ill, and with her son Michele, 14 years old. She is divorced from her husband about since 10 years, and she states to have been working in Zagabria as the representative of the Firm Eisner, Hirschl and others, for the commerce of jewels.

Arrived here with a little saving, Mrs. Sandel-Sarge got 100.000 Lire from the sale of 6 renards, of her own property, brought from Yugoslavia and sold to Italians, and from the sale she had acquired objects, cloth and wearing-apparels, which have been found in her possession.

Notwithstanding this finding, that would do to confirm that she was here dedicated to the black market, Mrs. Sandel-Sarge denies.

She states that the mentioned merchandise had to serve only for her own use and for her family's, whilst they are waiting for the transferring to America. For this purpose she had already inscribed, with her family, at the Emigration Office in Via Cavour N.208.

The foodstuff in tins, also found in her possession, had to be given her by her countrymen from Ferramonti and S.Maria di Leuca, who have already left Italy for going to America.

Concerning the eventual relations with Allied Officers for purpose of commerce, she remained evasive, declaring that, because of her knowing the English language, she had really received in her apartment English and American Officers, but only for friendly conversations without any other purpose.

Actions have been taken to confiscate the merchandise, about which in the enclosed lists, distinguished in respect with their origin, and inquiries are still being made in order to verify the truthfulness of the statements given by the Sandel-Sager, who has been denounced by her landlady to be dealing with the black market.

As she has been arrested, we shall give further information.

IL QUESTORE

2899

30

LIST of the merchandise found in the house of the above Yugoslav Sandel-Sager Zlata Arha, of the late Giuseppe and of Munzer Carlotta, born at Sarajevo on the 31.5.1905, living in Corso Vitt. Emanuele N. 30/5th floor, by Mele Teodora, landlady; the merchandise is of Italian production.

- | | | | | |
|-----|----|----|--|--------------------|
| 1) | N. | 47 | pairs of stockings(silk) for women in various colours. | |
| 2) | " | 2 | man purses of leather. | |
| 3) | " | 4 | silk handkerchiefs for ladies in various colours. | |
| 4) | " | 1 | pair of leather gloves for ladies. | |
| 5) | " | 2 | pocket books of oil cloth for gentlemen. | |
| 6) | " | 6 | leather purses for ladies in various colours. | |
| 7) | " | 4 | raincoats of which three for ladies and one for gentlemen. | |
| 8) | " | 3 | shirts for gentlemen. | |
| 9) | " | 1 | table cloth in one piece for making 6 napkins. | |
| 10) | " | 1 | linen table cloth. | |
| 11) | " | 3 | pairs of drawers for ladies. | |
| 12) | " | 2 | breastbands. | |
| 13) | " | 4 | silk night-gowns. | |
| 14) | " | 6 | underwears of silk, of two pieces each. | |
| 15) | " | 4 | underwears of tricb, of two pieces each. | |
| 16) | " | 1 | pair of heavy drawers for ladies. | |
| 17) | " | 1 | ladies night gown of Bemberg silk. | |
| 18) | " | 1 | ladies petticoat of Bemberg silk. | |
| 19) | " | 1 | Piece of cloth for ladies of m. | 3,50 |
| 20) | " | 1 | " " " " " | 3,00 |
| 21) | " | 1 | " silk " " " | 1,50 |
| 22) | " | 1 | " silk " " " | 5,00 for underwear |
| 23) | " | 1 | " silk " " " | 4,00 " |
| 24) | " | 3 | " cloth for ladies dress of m. | 1,50 each one |
| 25) | " | 1 | " cloth " " " | 2,40 |
| 26) | " | 1 | " " " " " | 4,00 coffee colour |
| 27) | " | 1 | table cloth with 6 napkins | |
| 28) | " | 7 | bottles of perfumes | |
| 29) | " | 4 | boxes of powder | |
| 30) | " | 1 | pair of a half sole and 2 pairs of heels | |

All the above listed merchandise has been confiscated.

Bari, 23 July 1944

The P.S. Agents(signed)

Signed: Zlata Sandel Sager

LIST of the merchandise found in the house of the above Yugoslav Sandel -Sager Zlata Anna, of the late Giuseppe and of the Munzer Carlotta, born at Sarajevo on the 31/5/1905, living in Corso Vitt. Emanuele N. 30/5th floor, by Male Teodora, belonging to the Allied Forces.

- 1) N. 2 tins of milk
- 2) N. 1 tin of cheese
- 3) N. 1 tin of sardines
- 4) N. 1 tin of pork
- 5) N. 5 tins of marmalade
- 6) N. 3 tins of meat
- 7) N. 3 tins of fish paste
- 8) N. 1 tin of mustard
- 9) N. 1 tin of beans
- 10) N. 1 tin of candy
- 11) N. 1 tin of cigarettes
- 12) N. Kg. 1,200 of tea
- 13) N. Kg. 0,900 of toasted coffee in powder
- 14) N. Kg. 0,300 of toasted coffee
- 15) N. Kg. 0,200 of raw coffee
- 16) N. Kg. 1 box of shoe cream "Nugget"

All the above listed merchandise has been confiscated.

Bari, 23 July 1944.

Signed:- Agents of the P.S.

Signed:- Zlata Sandel-Sager

- 4) N. 1 tin of pork
- 5) N. 5 tins of marmalade
- 6) N. 3 tins of meat
- 7) N. 3 tins of fish paste
- 8) N. 1 tin of mustard
- 9) N. 1 tin of beans
- 10) N. 1 tin of candy
- 11) N. 1 tin of cigarettes
- 12) N. Kg. 1,200 of tea
- 13) N. Kg. 0,900 of toasted coffee in powder
- 14) N. Kg. 0,300 of toasted coffee
- 15) N. Kg. 0,200 of raw coffee
- 16) N. Kg. 1 box of shoe cream "Nugget"

All the above listed merchandise has been confiscated.

Bari, 23 July 1944.

Signed:- Agents of the R.S.

Signed:- Zlata Sandel-Sager

3897

R.C. Segretario, Bari

23/7/44

Ann.

On/20 Commissione Alleanza di Cortello Bari

Riporto a nota 23/21/41

Oggetto: Mercato nero a Bari

Iniziali caperite in ordine alla segnalazione di cui alle lettere sopracitate; hanno consentito la identificazione della signora, abitante in questo Corso Vittorio Emanuele N.30 piano 5°, in persona della profuga Jugoslava SANDELI-SAGER Zista Anna, fu Giuseppe e di Muzar Carlotta, nata a Sarajevo il 31 maggio 1907.

Proveniente da Zagabria, Sivar e Velislava (Cursila), la predetta si stabilì a Bari nell'Ottobre 1943, prendendo alloggio, dopo una settimana circa del suo arrivo, in casa dell'affittacamere Meda Teodora, ove co-vive con la madre settantatreenne, assai ed un figlio di anni 14, a nome Michele. Si' divorziata da circa 10 anni dal marito, SANDELI-SAGER Giuseppe, ed assume di avere esercitato, in Zagabria, la rappresentanza della Ditta Sivar, Hirschi ed altre, per il commercio dei preziosi, in genere.

Qui giunta con pochi risparmi, la SANDELI-SAGER avrebbe realizzato circa 100.000 lire dalla vendita di 8 renardi, di cui proprietà, portati dalla Jugoslavia e ceduti ad acquirenti italiani e, dal ricavato, avrebbe fatto acquisto degli oggetti, delle stoffe e dei capi di vestiario, di cui è stata trovata in possesso.

Relativo tale provvedimento, che deterrebbe a confermare come ci fosse qui dedicata al mercato nero, la Sandel-Sager nega.

Essa stessa, infatti, che detta merci avrebbero dovuto servire unicamente ai propri bisogni e a quelli della famiglia, in attesa di trasferirsi in America. A tal'uopo, si sarebbe già iscritta, con i congiunti, all'Ufficio Emigrazione Profughi, sito in questa Via Savonar N.209.

Lo sostolame, di cui la Sandel-Sager è stata trovata anche in possesso, la sarebbe stato ceduto da suoi connazionali che, provenienti da Remontori e S. Maria di Leuca, avrebbero già lasciato l'Italia per stabilirsi in America.

Circa eventuali rapporti, a scopo di commercio, con l'Ufficio delle Forze Armate Allente, la predetta si è mantenuta evasiva, dichiarando che, a conoscenza della lingua inglese, avrebbe effettivamente intrattenuto nella propria abitazione l'Ufficio inglese ed americano, cui di passaggio, ma solo per conversazioni amichevoli, senza altra finalità.

È stato provveduto al sequestro delle merci, di cui agli esposti elenchi, distinti a seconda delle loro provenienze,

no 30, in persona della profuga Jagonelava SANDEL-SAGER
Zlata Anna, ex Giuseppe e di Milzer Carlotta, nata a Sarajevo
il 31 maggio 1905.

Proveniente da Zagabria, Ilver e Velebita (Carnia), la predetta
si stabilì a Bari nell'ottobre 1943, prendendo alloggio, dopo
due settimane circa dal suo arrivo, in casa dell'affittacamera
Mela Taccone, ora convivente con la madre settantatreenne, malata
ed un figlio di anni 14, nome Michele. Si divise la casa in
circa 10 parti del marito, SANDEL-SAGER Giuseppe, ad alcune di
avere ereditato, in Zagabria, la rappresentanza delle Ditte
Bianco, Wrethel e altre, per il commercio di pretiosi, in genere.

Suoi giunte con pochi risparmi, le SANDEL-SAGER avevano
realizzato circa 100.000 lire dalla vendita di 2 cariche di
una proprietà, portati dalle Jugoslavia e ceduti ad acquirenti
italiani, del ricavato, avrebbe fatto acquisto degli oggetti,
delle stoffe e del congegno vestuario, di cui è stata trovata
in possesso.

Telegrafato tale rinvenimento, che ostenderebbe e confermerebbe come si
fosse qui dedicato al mercato nero, la Sandel-Sager non
ebbe nessuna, infatti, che dette merci avrebbero dovuto servire
unicamente ai propri bisogni e a quelli della famiglia, in
attesa di trasferirsi in America. A tal punto, si sarebbe
già iscritta, con i congiunti, all'Ufficio Immigrazione
Profughi, sito in piazza Via Cavour N.208.

Lo sosteneva, di cui la Sandel-Sager è stata trovata anche in
possesso, le sarebbe stato ceduto da suoi connazionali che,
provveduti da pervenuti a S. Maria di Leuca, avrebbero già
lasciato l'Italia per stabilirsi in America.

Circa averebbe rapporti, a scopo di commercio, con
Ufficiali delle Forze Armate Alleate, la predetta si è
mentre che avrebbe, disdegnando che, a conoscenza della
lingua inglese, avrebbe effettivamente intrattenuto nella
propria abitazione ufficiali inglesi ed americani, cui di
passaggio, ha dato per conversazioni amichevoli, senza altre
finalità.

Il stato provveduto al reintegro delle merci, di cui
egli scolari stranieri, distinta a seconda della loro provenienza,
e sono tuttora in corso indagini dirette ad accertare la
veridicità delle dichiarazioni rese dalla Sandel-Sager che,
dalla stessa effittuazione, presso cui abita, è stata indicata
come veduta al commercio clandestino.

E poiché era trovata in stato di fermo, si fa riserva
di ulteriori comunicazioni.

IL QUESTORE

3396

Il 30 delle merce trovata in casa della suddetta Jugoslava Serdel-
Sagar Zlata Agar, fu consegnata a di Munzer Cariot, nata a Saradevo
il 31.5.1905 qui abita. in Corso Vittorio Emanuele N.30 M.5°, presso
Mile Teodoro, affittacamere, di produzione Italiana.

35

- 1) A.47 paio di calza di seta per donna e vari colori
- 2) " 2 borse di pelle per uomo
- 3) " 4 pazzolotti di seta per donna e vari colori
- 4) " 1 paio di guanti di pelle per donna
- 5) " 2 portafogli di tela cerata per uomo
- 6) " 6 borse di pelle per donna e vari colori
- 7) " 4 impermeabili di cui tre per donna e uno per uomo
- 8) " 3 camice per uomo
- 9) " 3 tovaglia ad un pezzo di stoffa per fare sei tovaglioli
- 10) " 1 tovaglia di lino
- 11) " 3 paio di mutande per donna
- 12) " 2 reggipetti
- 13) " 4 camicie di seta da notte per donna
- 14) " 6 parure di seta, da due pezzi l'una
- 15) " 4 parure di tricot, da due pezzi l'una
- 16) " 1 paio di mutande per donna
- 17) " 1 camicia da notte per donna di Hambro
- 18) " 1 sottova per donna di Beauver
- 19) " 1 taglio di stoffa per signora di m. 3,50
- 20) " " " " " 3,00
- 21) " " " " " 1,50
- 22) " " " " " 5,00 per biancheria
- 23) " " " " " 4,00
- 24) " " " " " 1,50 l'uno
- 25) " " " " " 2,40
- 26) " " " " " 4,00 colore caffè
- 27) " 1 tovaglia con sei tovagliolini di organza
- 28) " 7 bottiglia di profumi (acqua di Colonia)
- 29) " 4 scatole di cipria
- 30) " 1 paio di mezze suole con due paia di tacchi di suola.

Tutta la merce sopraindicata è stata sequestrata.

Bari, 23 luglio 1944

L'interessata
Mirale Zlata Serdel-Sagar

Gli Agenti di P.S. operanti

Firme

3895

36

ELINIO della merce trovata in casa della suddetta Jugoslava
SANDER-Sager lista Aveva fu Giuseppe e di Munzer Carlotta, figlia e
Saverio il 31/5/1905; fu abit. Corso Vittorio Emanuele N. 30
D. 50. presso l'affittacamere Nale Teodora, appartenente alle
Famiglie Allante.

- 1) 1. 2 scatole di latte
 - 2) " 1 scatola di formaggio
 - 3) " 1 scatola di sardine
 - 4) " 1 barattolo di ventresca
 - 5) " 5 barattoli di marmellata
 - 6) " 3 barattoli di carne
 - 7) " 5 barattoli di impasto di acciughe
 - 8) " 1 barattolo di mortadella
 - 9) " 1 barattolo di fagioli
 - 10) " 1 barattolo di dolci zuccherati
 - 11) " 1 scatola di latte di sigarette
 - 12) " 1.200 di te
 - 13) " 1.200 di caffè tostato in polvere
 - 14) " 1.200 di caffè tostato
 - 15) " 1.200 di caffè crudo
 - 16) " 1 scatola di lucido "Waguet"
- Tutta la merce sopraindicata è stata sequestrata.

Bari, 23 Luglio 1944

Interessata

firmato Elia Sander-Sager

Gli Agenti di P.S. operanti

nome

683

TRANSLATION

REGIA QUESTURA IN BARI - UFFICIO AUSILIARIO

SUBJECT: Black market report on the account of:

Sandel-Sager Zlata Anna of the late Giuseppe and of Munzer Carlotta, born at Sarajevo (Yugoslavia) on the 31/5/1905, living in Bari, Corso Vittorio Emanuele n. 30, by the landlady Mele Teodora, jeweller, arrested for being responsible for acquiring and selling of hand-made articles and clothes at high prices and for possessing of food stuff belonging to the Allied Army property.

On the 25 July 1944, in our office in Bari.

We undersigned Officers and Agents of the P.S., attached to the above Office,

are informing you with this report as follows:

On the 21 July the Allied Control Commission referred to this Office, that in Corso Vitt. Emanuele, 30/5th floor, a woman traded with hand-made and cloth articles at black market prices. On the 23 inst. at 10 hrs., we undersigned, having identified the owner of the apartment Mrs. Mele Teodora, we performed a search in her rooms with negative results. Then we went to the two rooms of the same apartment which are occupied by the above mentioned Yugoslav Sandel-Sager, better described in the subject, and found, as it results from the enclosed verbal report of confiscation, raincoats, purses, stockings, ladies underwear, and other merchandise of first class quality and of a large commercial value, and besides n. 19 tins of various foodstuff, one tin of cigarettes, one shoe cream "Mugget", Kg. 1,200 of tea, Kg. 0,990 of ~~coffee~~ toasted coffee in powder, 300 gr. of toasted coffee and 200 gr. of rough coffee, all stuff belonging to the Allied Forces.

Being questioned, Mrs. sandel-Sager, declared that coming from Zagrabiya, Hvar and Velaluka (Curzola), she settled in Bari in the October 1943, taking two weeks after her arrival the apartment in the house of the above mentioned landlady, where she lived with her mother, 73 years old and her son Michele, 14 years old. She told she is since 10 years divorced from her husband Sander-Sager Giuseppe, and that she was the representative of the Firm Eisner, Hirschl & Co. for the commerce of jewels. Arrived at Bari with a little money, she got 100.000 L. from the sale of 8 renards of her own property brought from Yugoslavia and sold to Italians. From the sale, she had acquired objects, cloth and wearing-apparels, which she had in possession. In spite of this sale, which will do to confirm that she dealt with the black market, Mrs. Sandel-Sager took a negative attitude. She declared that the mentioned merchandise had to serve only for her own use and of her family, in waiting to be transferred to America, and that for this purpose she was already inscribed with her family at the Emigration Office, in Corso Cavour n. 208.

The foodstuff in tins, also found in Mrs. Sandel-Sager's possession, has been given her by her countrymen from Ferramonti who went to S. Maria di Leuca, and who have already left for America.

About eventual relations, for the purpose of commerce, with Allied Officers, the above remained evasive, declaring that, because of her knowing of the English language, she had really received in her apartment English and American Officers, but only for friendly conversations, without any other purpose.

After the above questioning, we made further inquiries in order to verify the statement given by Mrs. Sandel-Sager who has been denounced by the same landlady for

black market commerce.

On the 25 July 1944, in our office in Bari.
We undersigned Officers and Agents of the P.S., attached to the above Office, are informing you with this report as follows:

On the 21 July the Allied Control Commission referred to this Office, that in Corso Vitt. Emanuele, 30/5th floor, a woman traded with hand-made and cloth articles at black market prices. On the 23 inst. at 10 hrs., we undersigned, having identified the owner of the apartment Mrs. Mele Teodora, we performed a search in her rooms with negative results. Then we went to the two rooms of the same apartment which are occupied by the above mentioned Yugoslav Sandel-Sager, better described in the subject, and found, as it results from the enclosed verbal report of confiscation, raincoats, purses, stockings, ladies underwear, and other merchandise of first class quality and of a large commercial value, and besides n. 19 tins of various foodstuff, one tin of cigarettes, one shoe cream "Nugget", Kg. 1,200 of tea, Kg. 0,990 of coffee, one tin of coffee in powder, 300 gr. of toasted coffee and 200 gr. of rough coffee, all stuff belonging to the Allied Forces.

Being questioned, Mrs. sandel-Sager, declared that coming from Zagabria, Hvar and Velaluka (Curzola), she settled in Bari in the October 1943, taking two weeks after her arrival the apartment in the house of the above mentioned landlady, where she lived with her mother, 73 years old and her son Michele, 14 years old. She told she is since 10 years divorced from her husband Sander-Sager Giuseppe, and that she was the representative of the Firm Eisner, Hirschl & Co., for the commerce of jewels. Arrived at Bari with a little money, she got 100,000 L. from the sale of 8 renards of her own property brought from Yugoslavia and sold to Italians. From the sale, she had acquired objects, cloth and wearing-apparels, which she had in possession. In spite of this sale, which will do to confirm that she dealt with the black market, Mrs. Sandel-Sager took a negative attitude. She declared that the mentioned merchandise had to serve only for her own use and of her family, in waiting to be transferred to America, and that for this purpose she was already inscribed with her family at the Emigration Office, in Corso Cavour n. 206.

The foodstuff in tins, also found in Mrs. Sandel-Sager's possession, has been given her by her countrymen from Ferramonti who went to S. Maria di Leuca, and who have already left for America.

About eventual relations, for the purpose of commerce, with Allied Officers, the above remained evasive, declaring that, because of her knowing of the English language, she had really received in her apartment English and American Officers, but only for friendly conversations, without any other purpose.

After the above questioning, we made further inquiries in order to verify the statement given by Mrs. Sandel-Sager who has been denounced by the same landlady for black market commerce.

The landlady Mele has declared that since 7 or 8 months, Mrs. Sandel-Sager buys hand and cloth articles, which she takes to her apartment and sells to Allied Officers. Also Trione Mauro fu Giovanni, owner of the shop in Via Abate Gimma n. 44, by whom Mrs. Sandel-Sager was buying, has made the statements which confirm the responsibility of the above. Therefore we denounce Mrs. Sandel-Sager to the competent Juridicial Authority for unlawful trade of hand and cloth articles at black market prices.

And, as she had also foodstuff belonging to Allied Forces, we have arrested her and put into the local prison, at the disposal of the competent authority.

The confiscated merchandise has been deposited into the store belonging to this Office, at the disposal of the Juridicial Authority.

Read, confirmed and undersigned.

Signatures

REGIA QUESTURA DI BARI - UFFICIO ANONARIO

32
OGGETTO:- Rapporto informativo anonario a cariv di:

Sandel-Sager Zlata Anna fu Giuseppe e di Munzer Carlotta, nata a Sarajevo (Jugoslavia) il 31/5/1905, qui abitante Corso Vittorio Emanuele n.30-piano 5°, presso l'affittacamere Mele Teodora, gioielliera, denunziata in istato di arresto quale responsabile di acquisto e vendita di manufatti e stoffe a prezzo maggiorato e per detenzione di merce (generi alimentari) di pertinenza delle Forze Armate Alleate.

L'anno 1944, addì 25 del mese di luglio, nel nostro Ufficio in Bari. Noi sottoscritti, Sottufficiali e Agenti di P.S., addetti al suddetto Ufficio, col presente rapporto, rendiamo noto a chi spetta, quanto segue:

Il 21 corrente la Commissione Alleata di Controllo riferiva a quest'Ufficio, che, in questo Corso Vitt.Emanuele, 30 p.5°, una donna trafficava in manufatti e stoffe a prezzi di mercato nero. Il 23 andante, alle ore 10, Noi verbalizzanti, identificata la proprietaria dell'appartamento segnalato in persona dell'affittacamere Mele Teodora, eseguivamo nei confronti della stessa una perquisizione domiciliare che dava, però, esito negativo. Senonché passati in due stanze dello stesso appartamento, occupata della suddita jugoslava Sandel-Sager, meglio in oggetto generalizzata, rinvenivamo, come rilevasi degli allegati verbali di sequestro, impermeabili, borse, calze, parure da donne, portacarte ed altre merci, di ottima fattura e di rilevante valore commerciale, nonché n.19 barattoli di alimentari vari, un barattolo di sigarette, una scatola di lucido "Nugget", Kg. 1,200 di thé, Kg. 0,990 di caffè tostato in polvere, grammi 300 di caffè tostato e grammi 200 di caffè crudo, tutta merce appartenente alle Forze Armate Alleate.

Interrogata, la Sandel-Sager, dichiarava che, proveniente da Zagabria, Hvar e Velaluka (Curzola), si era stabilita a Bari nell'Ottobre 1943, prendendo alloggio, dopo due settimane dal suo arrivo, in casa della predetta affittacamere, ove convive con la madre settantatreenne ed un figlio di anni 14, a nome Michele. Aggiungeva di essere divorziata, da circa 10 anni, dal marito Sander-Sager Giuseppe, e di avere esercitato, in Zagabria, la rappresentanza delle Ditte Eisner, Hirschl ed altro, per il commercio dei preziosi in genere. Qui giunta con pochi risparmi, la Sandel-Sager Zlata, aveva a suo dire, realizzato circa 100.000 lire dalla vendita di 8 renards di sua proprietà, portati dalla Jugoslavia e ceduti ad acquirenti italiani. Dal ricavato, aveva fatto acquisto degli oggetti, delle stoffe e dei capi di vestiario, cui era in possesso. Malgrado tale rinvenimento, che bastava a confermare come si fosse qui dedicata al mercato nero, la Sandel-Sager assumeva atteggiamento negativo. Dichiarava infatti, che dette merci avrebbero dovuto servire unicamente ai propri bisogni e a quelli della famiglia, in

L'anno 1944, agli inizi del mese di luglio, per mezzo dei
Noi sottoscritti, Sottufficiali e Agenti di P.S., addetti al suddetto
Ufficio, col presente rapporto, rendiamo noto a chi spetta, quanto
segue:

Il 21 corrente la Commissione Alleata di Controllo riferiva a quest'Ufficio, che, in questo Corso Vitt. Emanuele, 30 p.5°, una donna trafficava in manufatti e stoffe a prezzi di mercato nero. Il 23 andante, alle ore 10, Noi verbalizzanti, identificata la proprietaria dell'appartamento segnalato in persona dell'affittacamere Mele Teodora, eseguivamo nei confronti della stessa una perquisizione domiciliare che dava, però, esito negativo. Senonché passati in due stanze dello stesso appartamento, occupata dalla suddita jugoslava Sandel-Sager, meglio in oggetto generalizzata, rinvenivamo, come rilevasi degli allegati verbali di sequestro, impermeabili, borse, calze, parure da donne, portacarte ed altre merci, di ottima fattura e di rilevante valore commerciale, nonché n.19 barattoli di alimentari vari, un barattolo di sigarette, una scatola di lucido "Nugget", Kg. 1,200 di thé, Kg. 0,990 di caffè tostato in polvere, grammi 300 di caffè tostato e grammi 200 di caffè crudo, tutta merce appartenente alle Forze Armate Alleate.

Interrogata, la Sandel-Sager, dichiarava che, proveniente da Zagabria, Hvar e Velaluka (Curzola), si era stabilita a Bari nell'Ottobre 1943, prendendo alloggio, dopo due settimane dal suo arrivo, in casa della predetta affittacamere, ove convive con la madre settantatreenne ed un figlio di anni 14, a nome Michele. Aggiungeva di essere divorziata, da circa 10 anni, dal marito Sander-Sager Giuseppe, e di avere esercitato, in Zagabria, la rappresentanza delle Ditte Eisner, Hirschl ed altro, per il commercio dei preziosi in genere. Qui giunta con pochi risparmi, la Sander-Sager Zlata, aveva a suo dire, realizzato circa 100.000 lire dalla vendita di 8 renards di sua proprietà, portati dalla Jugoslavia e ceduti ad acquirenti italiani. Dal ricavato, aveva fatto acquisto degli oggetti, delle stoffe e dei capi di vestiario, cui era in possesso. Malgrado tale rinvenimento, che bastava a confermare come si fosse qui dedicata al mercato nero, la Sandel-Sager assumeva atteggiamento

negativo. Dichiarava infatti, che dette merci avrebbero dovuto servire unicamente ai propri bisogni e a quelli della famiglia, in attesa di trasferirsi in America, e che, a tal' uopo, si era già iscritta, con i congiunti, all'ufficio Emigrazione Profughi, sito in questa Via Cavour n. 208.

Lo scatolame, di cui la Sandel-Sager è stata trovata anche in possesso, le era stato ceduto dai suoi connazionali che, provenienti da Ferromonti a S.Maria di Leuca, avevano già lasciato l'Italia per stabilirsi in America.

Circa eventuali rapporti, a scopo di commercio con Ufficiali delle Forze Alleate, la predetta si manteneva evasiva, dichiarando che, a conoscenza della lingua inglese, aveva effettivamente intrattenuto nella propria abitazione Ufficiali Inglesi ed Americani, qui di passaggio, ma solo per conversazioni amichevoli, senz'altra finalità.

In conseguenza di quanto sopra, disponevamo ulteriori indagini dirette ad accertare la veridicità delle dichiarazioni rese dalla Sandel-Sager che, dalla stessa affittacamere, presso cui abitava, veniva indicata come dedita al commercio clandestino.

Ha infatti dichiarato la Mele che da circa 7 o 8 mesi, la Sandel-Sager acquista manufatti e stoffe, che portava nella sua abitazione e rivendeva ad Ufficiali e Militari delle Forze Armate Alleate.

Anche Trione Mauro fu Giovanni, con regozio in questa Via Abate Gimma n.44, dal quale la Sandel-Sager faceva i propri acquisti, ha reso dichiarazioni che confermano la responsabilità della predetta.

Per quanto precede, denunziamo la Sandel-Sager alla competente Autorità Giudiziaria, dovendo rispondere di commercio clandestino di manufatti e stoffe ed altre merci, a prezzi di mercato nero.

E' poiché essa deve, altresì, rispondere di ritenzione di merci di pertinenza delle Forze Alleate, l'abbiamo dichiarata in arresto, associandola alle locali carceri, a disposizione della competente autorità.

Del che si è redatto il presente rapporto che, unitamente agli atti assunti, rimettiamo ai nostri Sigg. Superiori, per il duppiù a farsi, significando che la merce sequestrata è stata depositata nel magazzino reperti di quest'Ufficio, a disposizione dell'Autorità Giudiziaria.

Letto, confermato e sottoscritto.

Firme

ADVANCED HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

AGO/14006/15/S

12th July, 1944

SUBJECT : Black Market Activity in Bari, Naples.

TO : RPSO, Region II.

1. Attached is a copy of letter dated 13 June received from AFHQ, containing an extract from the Voyage Report of S.S. Gideon Welles and disclosing an address in Bari at which black market transactions were being carried on.

2. Will you please investigate and take any such action as may be appropriate. *Report findings and action taken*

PASL G. KIRK,
Colonel, Inf.
Chief, Public Safety
Sub-Commission

hgd

3891

RESTRICTED

Public Safety S.C.

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/seb

5 July 1944

G-5 : 400.6

SUBJECT: Black Market Activity in Bari, Naples.

TO : Headquarters, Allied Control Commission
APO 394.



1. Attached is a copy of letter dated 13 June received from Civil Affairs Division Washington, containing an extract from the Voyage Report of S.S. Gideon Welles and disclosing an address in Bari at which black market transactions were being carried on.

2. Will you please investigate and take any such action as may be appropriate.

389J

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T. B. Jackman
T. B. JACKMAN
Major.

Incl:
as above.

RESTRICTED

RESTRICTED

1B

13 June 1944.

SUBJECT: Black Market Activity in Bari, Italy

TO: Colonel Charles M. Spofford,
Assistant Chief of Staff, G-5,
Allied Force Headquarters,
APO-512, c/o Postmaster,
New York, N. Y.

1. The following extract from the Voyage and Port Report of the S. S. Gideon Welles, which was in the Port of Bari, Italy from 20 to 28 April 1944 is quoted for your information:

"A tipster gave me (Lt. Jean H. Faup, Marine Intelligence, HRPB) the address of a black market dealer, a woman living at 30 Corso Vittorio, Emanuele 30, Bari. I went there. She ushered me into her apartment on the fifth floor and began to produce articles which she wished me to buy. In the course of the conversation, she said she had goods which she valued at \$10,000, according to the black market prices then prevailing in Bari."

2. The foregoing extract was received from Colonel J. M. Roamer, Director of Intelligence.

J. H. HILLDRING,
Major General,
Director, Civil Affairs Division.



3889

RESTRICTED

0 1230

